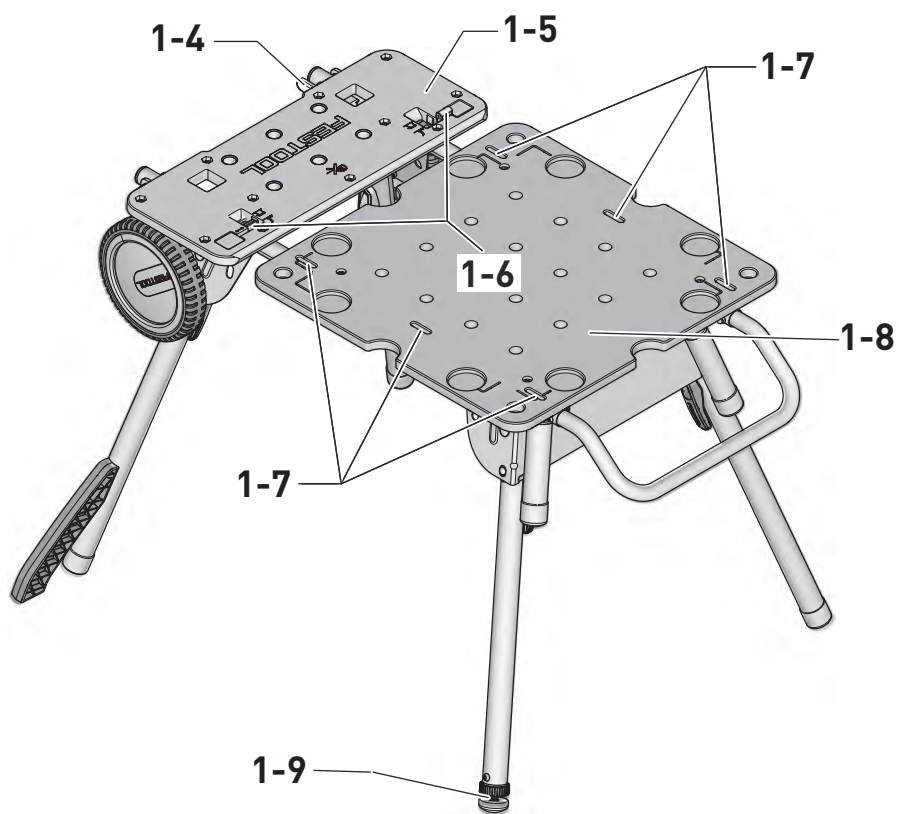
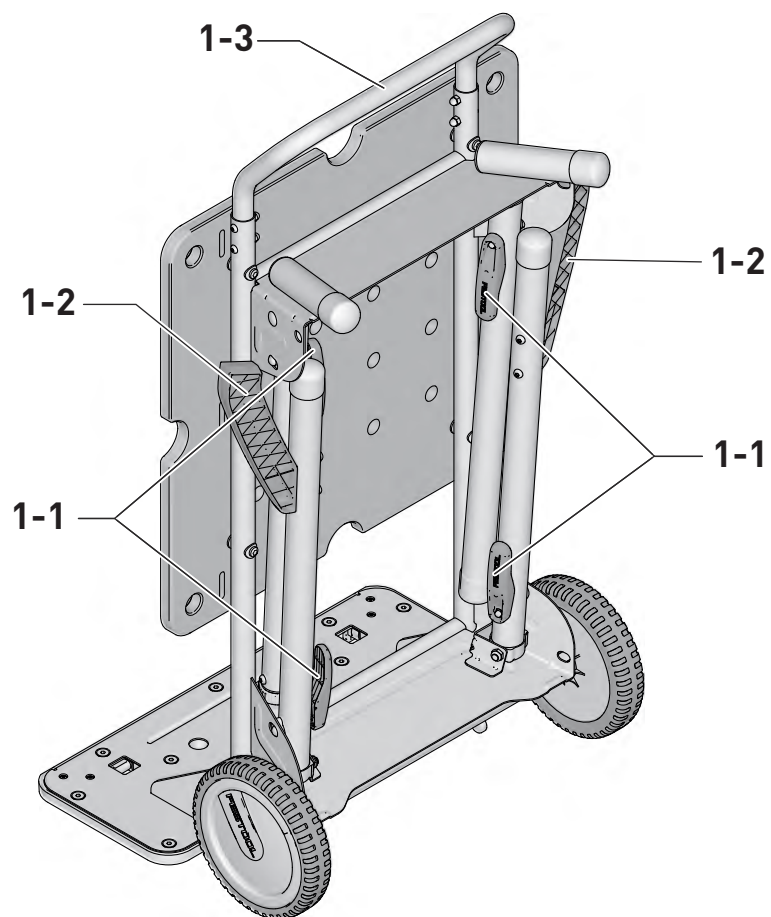


de	Originalbetriebsanleitung - Untergestell	7	lv	Pastatņa oriģinālā lietošanas instrukcija	36
en	Original Instructions – Under-frame	10	nb	Originalveiledning - stativ	38
fr	Notice d'utilisation d'origine - Châssis de transport	12	nl	Originele gebruiksaanwijzing - onderstel	40
es	Manual de instrucciones original - Bastidor inferior	15	pl	Oryginalna instrukcja obsługi – moduł transportowy	42
bg	Оригинално ръководство за експлоатация - долна рамка	18	pt	Manual de instruções original - Leito	45
cs	Originální návod k obsluze – podvozek	21	ro	Manualul de utilizare original - Masă de lucru cu pneuri din cauciuc	48
da	Original brugsanvisning - transportabel arbejdsstation	23	ru	Перевод оригинального руководства по эксплуатации — тележка-трансформер	51
et	Originaalkasutusjuhend - alusraam	25	sk	Preklad pôvodného návodu na používanie – mobilný pracovný stôl	54
fi	Alkuperäiset käyttöohjeet - Kuljetusjalusta	27	sv	Originalbruksanvisning - Stativ	57
hu	Eredeti üzemeltetési útmutató - szállító- és munkaállvány	29	ko	사용설명서 원본 - 베이스 프레임	59
it	Istruzioni per l'uso - Carrello	31			
lt	Originali naudojimo instrukcija – apatinis stovas	34			

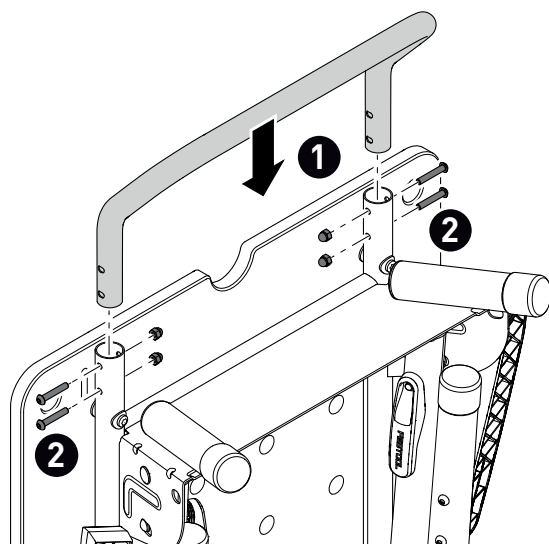
UG-CSC-SYS



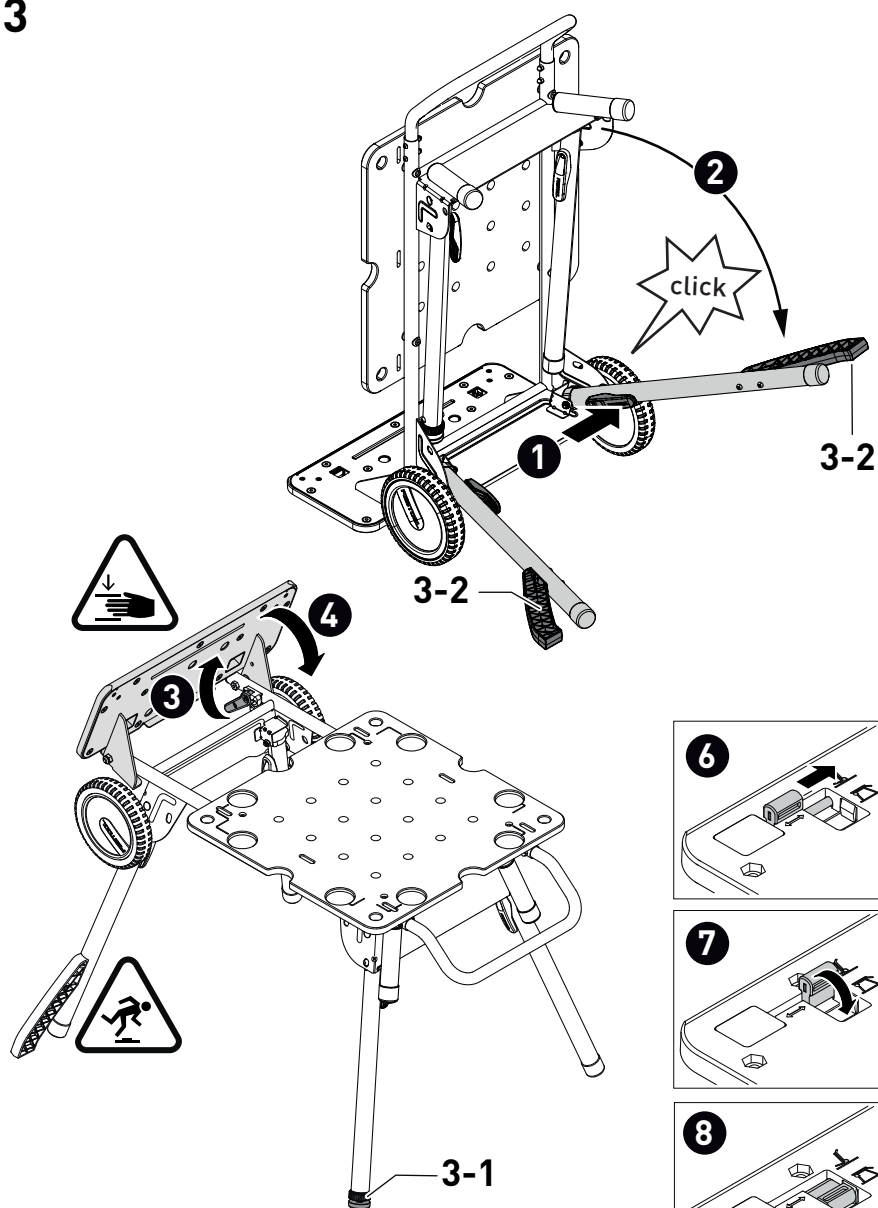
1



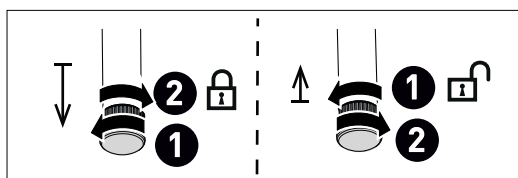
2



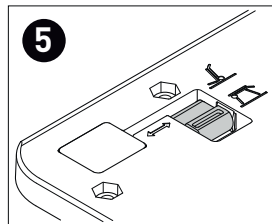
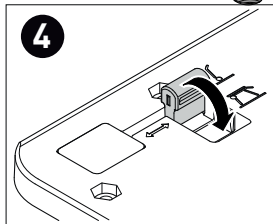
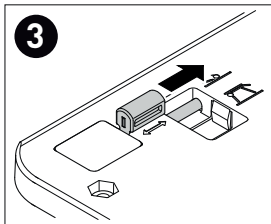
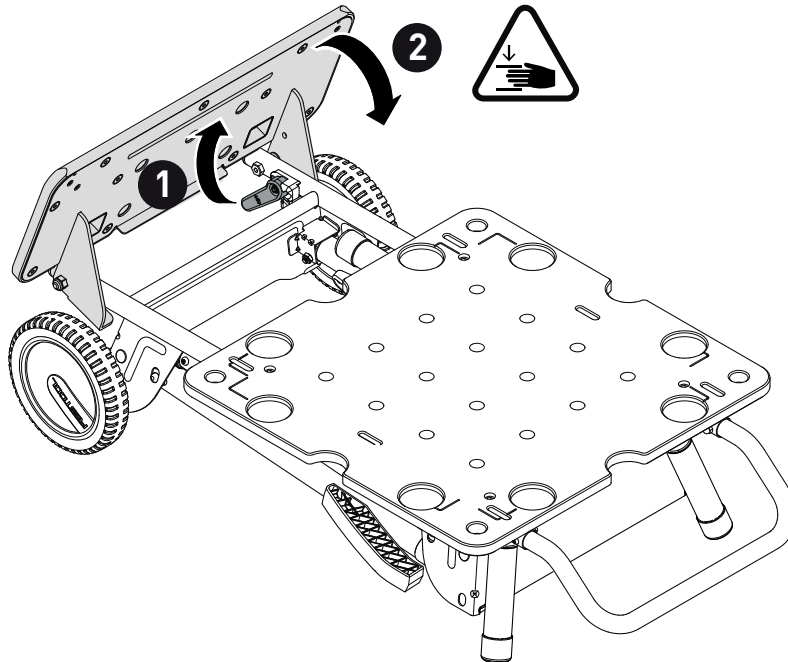
3



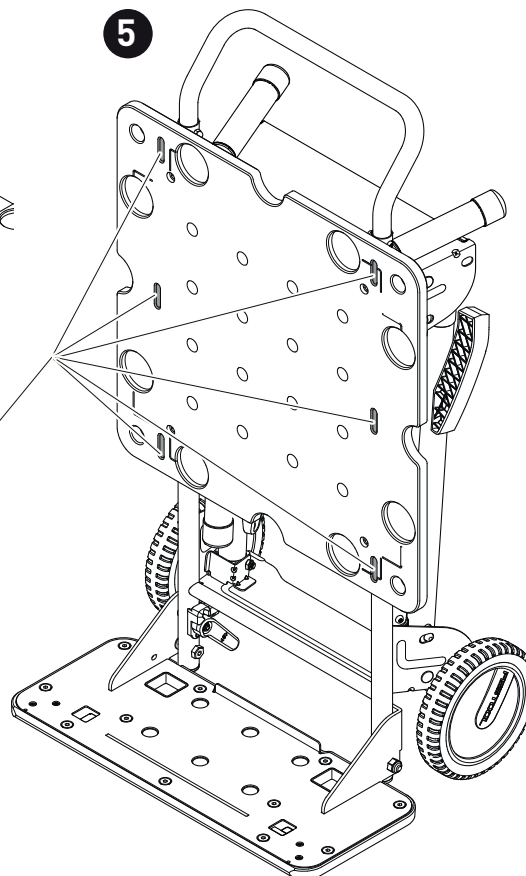
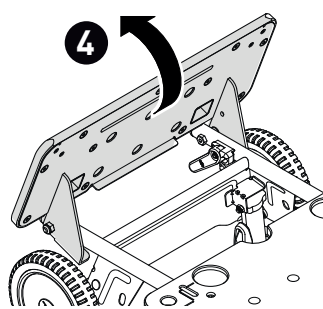
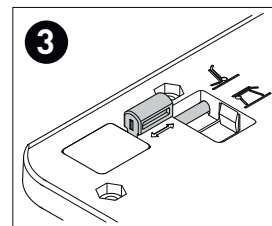
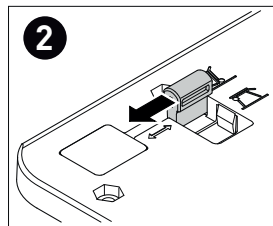
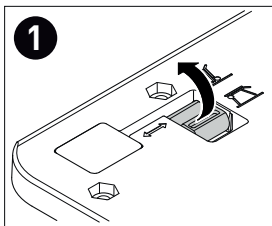
5



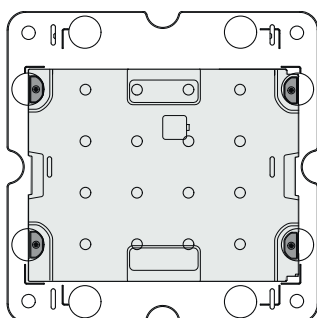
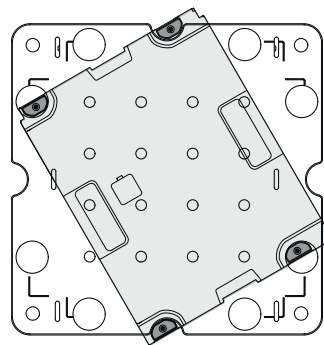
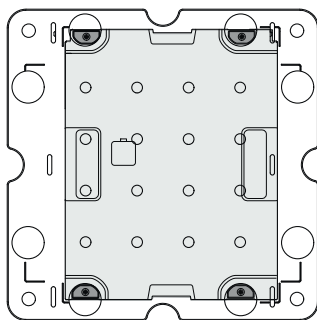
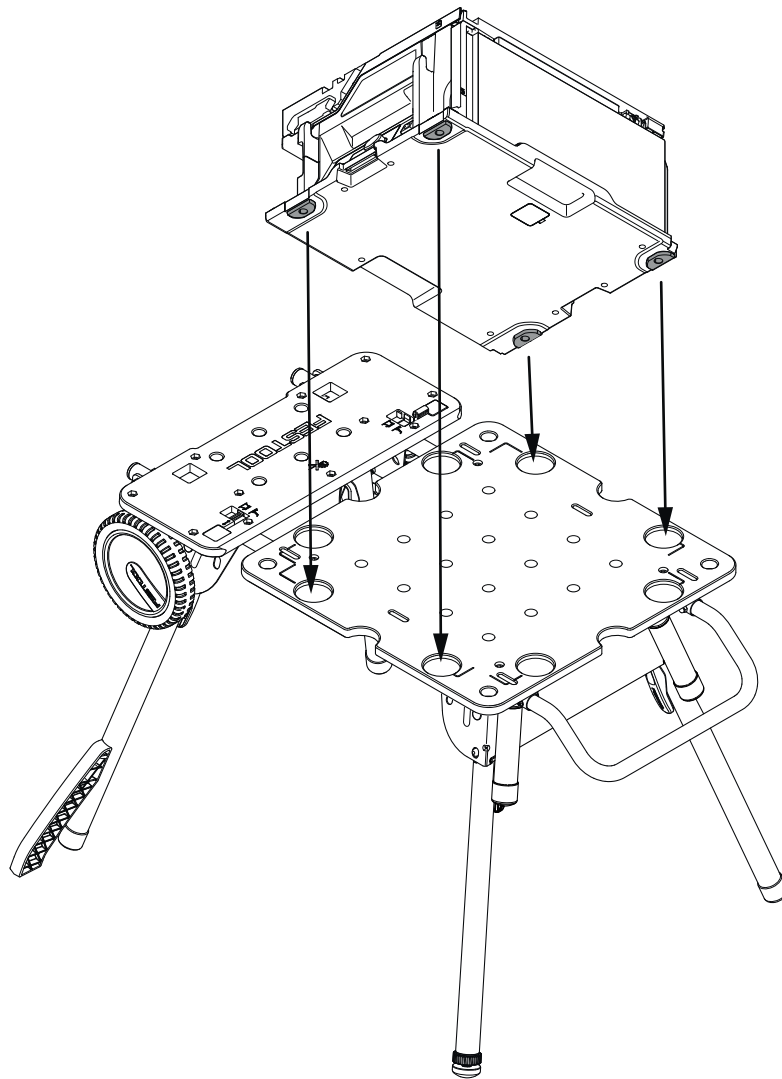
4



5

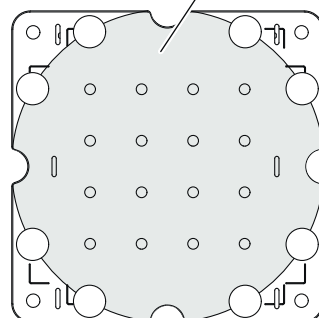


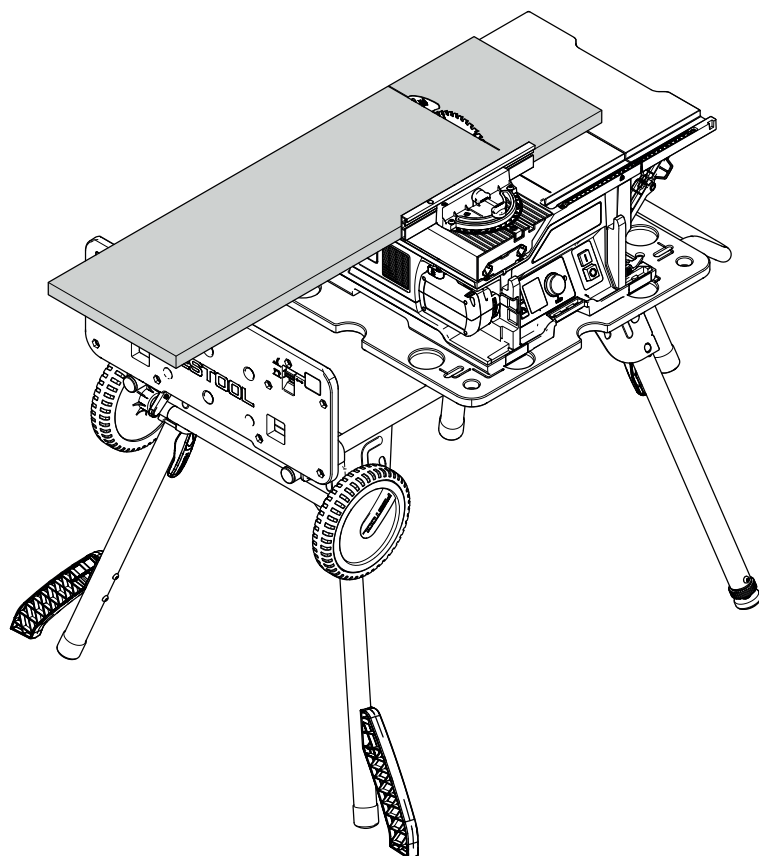
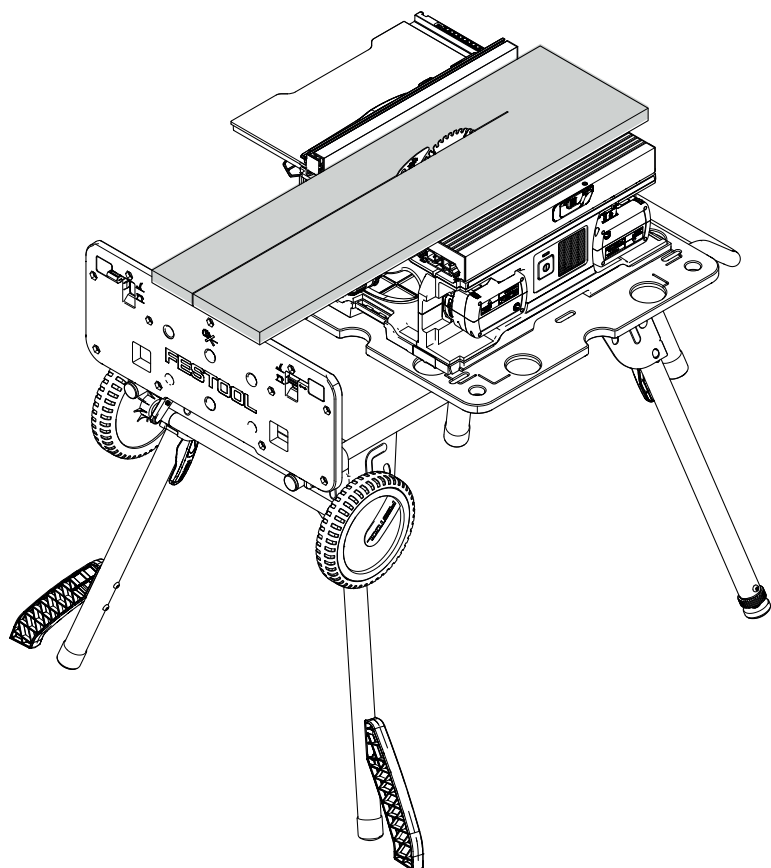
6



7

7-1





1 Символи



Предупреждение за обща опасност



Прочетете инструкцията за експлоатация и указанията за безопасност!



Опасност от прищипване на пръсти и ръце!



Опасност от спъване!



Не се качвайте



Не режете лопатата и плота на масата.



Позиция товарна количка



Работна позиция



Може да се натоварва като работна маса до 100 kg.



Издържа на натоварване като товарна количка до 80 кг.



Инструкция за боравене



Съвет, указание



Да не се изхвърля като битов отпадък.

2 Правила за техниката на безопасност



ВНИМАНИЕ! Прочетете всички инструкции и указания за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички указания и инструкции за безопасна работа, за да може в бъдеща при нужда да се консултирате с тях.

Използваният в инструкциите за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за задвижвания чрез ел. захранване инструмент (с мрежов кабел) или за задвижвания с акумулаторна батерия инструмент (без мрежов кабел).

- **Издърпайте щепсела от контакта и/или акумулаторната батерия от електриче-**

ския инструмент, преди да предприемете настройки по Долна рамка. Причината за някои злополуки е включването по невнимание на електрическите инструменти.

- **Монтирайте правилно Долна рамка, преди да поставите електрически инструмент.** Правилното сглобяване е важно, за да се предотврати риска от внезапно сгъване.
- **Уверете се, че електрическият инструмент е в безопасно положение върху Долна рамка, преди да го използвате.** Подхлъзване на електрическият инструмент по работната маса може да доведе до загуба на контрол върху електрическия инструмент или върху детайла.
- **Поставете долната рамка върху здрава и равна повърхност.** Ако долната рамка може да се хлъзга или клати, електрическият инструмент или детайлът не може да бъде воден равномерно и сигурно.
- **Не претоварвайте долната рамка и не я използвайте като помощно средство за изкачване или табуретка.** Претоварването или стоенето върху долната рамка може да доведе до това точката на тежестта на долната рамка да се премести нагоре и тя да се преобърне.
- **Съблюдавайте инструкцията за експлоатация на използвания електрически инструмент.** Неспазването на инструкциите за безопасност и максималните размери на работния детайл правят инструмента небезопасен и могат да доведат до злополуки.
- **Не използвайте уреда за транспорт на хора или като играчка.** Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да бъде гарантирано, че не си играят с уреда.
- **Не режете в пластмасовите части на лопатата или в плота на масата.** Повредената лопата или плот на маса може да се счупи. От това възниква опасност от нараняване.

3 Използване по предназначение

Долна рамка UG-CSC-SYS е предвидена по предназначение

- като долна рамка за CSC SYS 50 EBI,

- за транспортиране на няколко Systainer един върху друг като функция товарна количка,
- като работна маса.

Друга полустационарна машина може да бъде задвижена върху Долна рамка UG-CSC-SYS, само ако нейната опорна повърхнина може да бъде монтирана в зоната на **[7-1]** безопасно.



При употреба не по предназначение вина носи използващия.

4 Технически данни

Долна рамка	UG-CSC-SYS
Размери на масата (Д x Ш)	580 x 580 mm
Транспортен размер	1068 x 580 x 240 mm
Височина на масата	
- Работна позиция високо	680 mm
- Работна позиция ниско	240 mm
Тегло	18,2 kg
Издържа на натоварване като работна маса до	100 kg
Издържа на натоварване като товарна количка до	80 кг

5 Елементи на уреда

- [1-1]** Блокиращ лост крака
- [1-2]** Допълнителни крака
- [1-3]** Дръжка
- [1-4]** Блокиращ лост лопата
- [1-5]** Лопата
- [1-6]** Защитни крака лопата
- [1-7]** Халки за закрепване на ремък
- [1-8]** Плот на маса
- [1-9]** Регулиране във височина крак

Позованите изображения се намират в началото на указанието за употреба.

6 Монтаж

6.1 Монтиране на дръжка [2]

Преди първата употреба монтирайте дръжката (вж. фиг. [2]).

7 Монтаж/Въвеждане в експлоатация

Поддържайте пода около работната маса равен, в добро състояние и без свободно лежащи предмети (напр. стружки и остатъци от рязане).

За безопасно положение на машината върху плота на масата, поддържайте винаги свободен и чист плота на масата.

7.1 Поставяне в работна позиция високо [3]

- Изравнете леките неравности в опорната повърхнина с регулирането на височина **[3-1]**.

i Допълнителните крака **[3-2]** служат за повишаване на стабилността при големи и тежки детайли.

7.2 Поставяне в работна позиция ниско [4]

Вж. фиг. [4].

7.3 Поставяне в позиция товарна количка [5]

- За защита на повърхността на лопатата поставете предпазните крака .
- Обезопасете товара за транспортиране с включения в доставката ремък. За целта прекарайте ремъка през предвидените халки **[5-1]**.

7.4 Поставяне на CSC SYS 50 EBI [6]

Плотът за маса на долната рамка UG-CSC-SYS е предвидена специално за присъединяването на CSC SYS 50 EBI. CSC SYS 50 EBI може да се завърти съответно с 30° до следващото безопасно присъединяване.

7.5 Лопата като опора за детайла [8]

Височината на работната повърхност върху долната рамка на поставения CSC SYS 50 EBI съответства на височината на поставената в изправено положение лопата. Върху поставената в изправено положение лопата могат да се закрепят по-дълги детайли.

7.6 Поставяне на полустационарни машини [7]

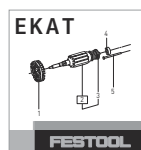
Други полустационарни машини трябва да се поставят в обозначената зона **[7-1]** върху перфорираната плоскост.

8 Техническо обслужване и поддържане



Клиентска служба и ремонт само от производителя или от сервизни работилници. Най-близкия адрес можете да откриете на:

www.festool.bg/сервиз



Използвайте само оригинални резервни части от Festool! Каталогни номера на: www.festool.bg/сервиз

9 Околна среда



Не изхвърляйте уреда в домакинския боклук! Инструменти, принадлежности и консумативи трябва да бъдат

разделно изхвърляни с мисъл за околната среда. Спазвайте валидните национални разпоредби.

Информация за REACH: www.festool.bg/reach